



MOTORIZZAZIONI PER PORTE E SISTEMI SMARTHOME

Motorizzazione per porte PortaMatic e motorizzazione
per serrature SmartKey per vivere comodamente e senza barriere

HÖRMANN

Responsabilità da generazioni

L'azienda a conduzione familiare Hörmann ripercorre i suoi 90 anni di esperienza come specialista nella produzione di componenti per l'edilizia. L'azienda avverte fortemente la responsabilità nei confronti delle generazioni presenti e future, prendendo sul serio l'impegno ecologico. A tale proposito, sviluppiamo soluzioni innovative per prodotti sostenibili che rispettino l'ambiente in modo intelligente.



“UNA BUONA REPUTAZIONE BISOGNA GUADAGNARSELA.”

August Hörmann

Il marchio Hörmann è una vera garanzia di qualità in linea con i principi del fondatore dell'azienda; con i suoi oltre 20 milioni di portoni, porte, intelaiature e motorizzazioni venduti, è uno dei maggiori fornitori a livello europeo. Con una capillare rete di vendita ed assistenza, Hörmann è il partner d'eccellenza nel settore dei componenti per l'edilizia.



PENSIAMO ED AGIAMO IN VERDE. Come azienda a conduzione familiare siamo consapevoli della nostra responsabilità nei confronti delle generazioni future e offriamo tutti i prodotti per l'edilizia residenziale di serie a zero emissioni di CO₂. Con la strategia della sostenibilità, Hörmann persegue l'obiettivo di ridurre ed evitare le emissioni. In tutti gli stabilimenti di produzione europei copriamo il nostro fabbisogno energetico al 100% con elettricità verde prodotta da fonti rinnovabili. Inoltre, riduciamo i nostri consumi attraverso molte altre misure e risparmiamo più di 75000 tonnellate di CO₂ all'anno. Compensiamo le restanti emissioni promuovendo progetti certificati di protezione del clima in collaborazione con ClimatePartner.



Per ulteriori informazioni vedere
www.hoermann.com/sustainability



Prodotto certificato
da ClimatePartner
climate-id.com/XNEBKC



CO₂
misurare
ridurre
contribuire

Qualità del marchio Made in Germany



L'azienda a conduzione familiare Hörmann offre tutti i principali componenti per l'edilizia e la ristrutturazione da una unica fonte. La produzione avviene in impianti altamente specializzati con una tecnica d'avanguardia. Inoltre, le nostre collaboratrici ed i nostri collaboratori lavorano costantemente alla ricerca e sviluppo di nuovi prodotti perfezionando e migliorando continuamente i particolari. Così nascono brevetti e i prodotti unici sul mercato.





**2 anni
di garanzia***

GARANZIA. Tutti i componenti delle motorizzazioni sono frutto della ricerca Hörmann e vengono prodotti nei nostri stabilimenti. I test di lunga durata in condizioni reali garantiscono prodotti di serie maturi con la qualità Hörmann. Per questo motivo, e grazie a una gestione della qualità senza compromessi, Hörmann offre una garanzia di 2 anni su tutte le proprie motorizzazioni per porte*.

* Le condizioni di garanzia dettagliate sono consultabili all'indirizzo: www.hormann.it



**Montaggio
e collegamento semplici**

MONTAGGIO FACILE. La motorizzazione per porte PortaMatic viene fissata sopra la porta o sul telaio. La guida di scorrimento può essere facilmente incollata sul manto e in caso di bisogno rimossa senza lasciare tracce. Questo è naturalmente un vantaggio per appartamenti in affitto o porte di vetro lisce. Il PortaMatic va semplicemente collegato a una presa di corrente.



ECCELLENTE. La motorizzazione per porte PortaMatic è l'unica motorizzazione verificata dalla Società tedesca di gerontotecnica (Deutsche Gesellschaft für Gerontotechnik – GGT) ad avere ottenuto finora un buon voto. Soddisfa così le aspettative della Generazione 50 plus in relazione a comfort, qualità ed estetica.



Elevato comfort d'uso

Se siete diversamente abili o desiderate semplicemente un comfort in più, questo prodotto vi aiuterà nella quotidianità. La motorizzazione PortaMatic per porte per interni vi aiuta a muovervi nelle vostre stanze senza aiuto esterno. Con la motorizzazione per serrature SmartKey bloccate e sbloccate comodamente le porte d'ingresso della vostra casa o del vostro appartamento. Potete gestire entrambe le motorizzazioni in modo semplice e pratico con il telecomando, la radiotastiera, lo smartphone o tramite la centralina Smart Home Hörmann homee.





SICUREZZA CERTIFICATA. Il sistema radio bidirezionale BiSecur con procedure di chiusura particolarmente sicure e portata stabile, vi offre la certezza che nessun estraneo possa duplicare il vostro segnale radio. Il sistema è stato collaudato anche dagli esperti di sicurezza dell'università della Ruhr di Bochum e da istituti di controllo indipendenti.

→ Guardate anche il filmato su YouTube o all'indirizzo www.hormann.it/mediacenter

AZIONAMENTO SICURO DELLA PORTA. Per Hörmann sicurezza e comfort sono inscindibili. La motorizzazione per porte PortaMatic apre e chiude le porte per interni con avvio e arresto rallentati ed è quindi molto silenziosa. I movimenti della porta vengono eseguiti esercitando pochissima forza ed offrono pertanto un'elevata sicurezza. Già un leggero tocco del battente arresta immediatamente il movimento.



Vivere in modo confortevole e sereno la propria età

Una vita senza barriere è un argomento di grande attualità. Una casa senza barriere architettoniche può essere un grande sollievo nella vita di tutti i giorni non solo per le persone con disabilità fisiche o per gli anziani, ma anche, ad esempio, per i genitori in carrozzina. Con numerose funzioni e possibilità di regolazione, la motorizzazione per porte PortaMatic e la motorizzazione per serrature SmartKey sono garantite per rendere la vostra vita più facile. Tuttavia, non è possibile combinare entrambe le motorizzazioni su una sola porta.





**fino al 100%
di sovvenzione**

possibile con PortaMatic grazie
all'assicurazione in caso
di non autosufficienza

MOTORIZZAZIONE PER PORTE PORTAMATIC.

Aprirete e chiuderete con facilità le vostre porte per interni automaticamente. Questo vi permette di muovervi liberamente e senza assistenza nell'appartamento con il vostro deambulatore o la vostra sedia a rotelle. PortaMatic convince inoltre per il suo consumo energetico minimo ed è fino al 25% più economico rispetto ad altre motorizzazioni simili.

MOTORIZZAZIONE PER SERRATURE SMARTKEY.

In futuro potrete portare in casa pesanti cassette con bevande o la vostra spesa senza sforzi. Con la SmartKey, potete aprire la serratura delle vostre porte d'ingresso di casa o dell'appartamento e le porte laterali semplicemente premendo un tasto. Potrete così entrare facilmente in casa anche con deambulatore, sedia a rotelle o passeggino, sbloccando la porta a distanza.

In combinazione con un tasto senza contatto, la motorizzazione per porte PortaMatic riduce il rischio di contagio sulle porte per interni negli studi medici o negli uffici.



Con la motorizzazione per serrature SmartKey, potete aprire senza chiavi le vostre porte d'ingresso di casa o dell'appartamento e le porte laterali.



PortaMatic

Motorizzazione per porte



Esecuzioni / possibilità di montaggio

- 1 PortaMatic in argento (E6 / EV 1), montaggio sull'ampio telaio della porta
- 2 PortaMatic in bianco (RAL 9016) con prolunga albero opzionale, montaggio sopra il telaio della porta

Illuminazione LED integrata 3

L'illuminazione si accende già prima dell'apertura e della chiusura della porta. Il funzionamento continuo offre inoltre un ausilio notturno all'orientamento.

Pratica apertura parziale

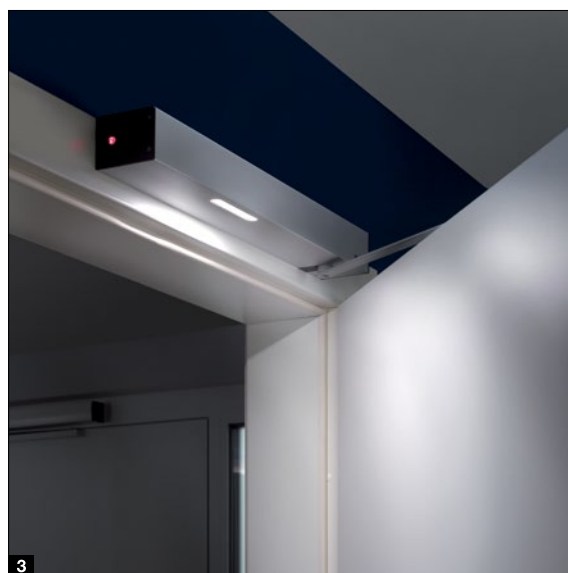
La vostra porta rimane parzialmente o completamente aperte per un periodo di tempo stabilito, ad es. per areare i locali.

Minimo consumo di corrente

Grazie a componenti a basso consumo energetico ed illuminazione LED i costi di elettricità per la PortaMatic sono molto ridotti. Risparmierete così corrente e soldi.

Comando manuale

Le vostre porte con motorizzazione PortaMatic possono anche essere aperte e chiuse manualmente in qualsiasi momento senza sforzo aggiuntivo.



Modi operativi

Funzionamento a impulsi

Aprire e chiudere la vostra porta premendo un tasto sul telecomando o un pulsante.

Funzionamento automatico

Dopo l'apertura della porta tramite telecomando o pulsante, la porta si richiude automaticamente trascorso il tempo da voi impostato.

Funzionamento semiautomatico

Una leggera pressione sul manto e la vostra porta per interni si apre e si chiude automaticamente.

Funzione chiudiporta

Dopo l'apertura manuale, la porta si richiude automaticamente trascorso un tempo impostato.

Funzionamento combinato

Tutti i tipi di funzionamento possono essere naturalmente impostati individualmente o combinati tra loro.



1



2



3



4

Esecuzioni

- 1 SmartKey in argento (E6 / EV 1)
- 2 SmartKey in bianco (RAL 9016)
- 3 Telecomando di serie HSE 4 BS SK
- 4 Telecomando opzionale HS 5 BS ¹⁾

Elevato comfort d'uso

Il bloccaggio della serratura avviene o premendo un tasto o automaticamente dopo un tempo stabilito. In questo modo la vostra serratura è sicuramente chiusa a chiave e offre protezione da qualsiasi tentativo di effrazione. In caso di emergenza, la porta può essere aperta o chiusa manualmente in qualsiasi momento dall'esterno tramite la chiave standard²⁾ o dall'interno tramite il pomellino.

Controllo sicuro

Se la serratura è stata bloccata, sbloccata o aperta, ricevete un riscontro acustico / ottico. Inoltre potete vedere se la porta è bloccata o sbloccata sul telecomando opzionale HS 5 BS, sul radiopulsante interno FIT 5 o nella vostra app Hörmann homee. La sera non è più necessario andare di persona a controllare. E per il periodo delle vacanze è possibile disattivare la trasmissione radio della motorizzazione per porte.

Ideale per l'adattamento a posteriori

La SmartKey può essere montata in modo flessibile tramite bloccaggio, incollaggio o avvitamento sul lato interno della porta. Poiché così non si verificano danni alla porta o al telaio, la SmartKey è ideale anche per l'uso in appartamenti in affitto. La custodia si aggancia semplicemente alla chiave inserita³⁾. Grazie al funzionamento a batteria (autonomia di circa 1 anno⁴⁾ con 8 cicli al giorno), non è necessario posare cavi.

Avviso ⁵

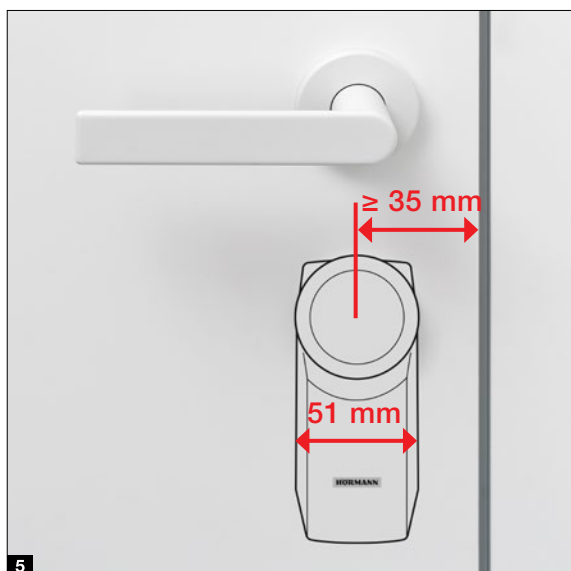
Per l'utilizzo della SmartKey su una porta con apertura verso l'esterno, la distanza dal centro del cilindro della serratura al telaio della porta deve essere di almeno 35 mm.

¹⁾ Indice -3

²⁾ Necessario cilindro della serratura con funzione di apertura in caso d'emergenza

³⁾ Necessaria una sporgenza interna del cilindro di 7 - 12 mm, la testa della chiave deve essere accorciata ad una lunghezza di 4 - 7 mm

⁴⁾ In funzione dell'agilità di manovra della porta o della serratura e delle batterie in uso!



5

Smart Home

Hörmann homee

Unico come voi.

Sul divano, in ufficio o in vacanza. Se necessario, avrete sempre il pieno controllo* di cancelli, porte e altri dispositivi collegati. Da qualsiasi posto e in qualunque ora del giorno e della notte, usando semplicemente il vostro smartphone o tablet. Potete espandere la centralina Smart Home Hörmann homee Brain anche con tecnologie radio in base ai vostri desideri.

* L'uso di una fotocellula è necessario per il controllo della sequenza di impulsi senza vista sulla porta o quando è attivata la chiusura automatica!



Ampliate le vostre possibilità

La centralina Smart Home Hörmann homee Brain con BiSecur e radio WLAN di serie può essere espansa in qualsiasi momento con nuovi cubi (Cubes) e quindi con sistemi radio aggiuntivi. Ogni cubo è dedicato ad una tecnologia radio diversa e può "parlare" con altri dispositivi.

→ Guardate anche il filmato su YouTube o all'indirizzo www.hormann.it/mediacenter

Sistema radio Zigbee

Con il cubo Zigbee collegate principalmente dispositivi intelligenti del settore dell'illuminazione, ad esempio Philips Hue o IKEA TRÅDFRI.

Sistema radio EnOcean

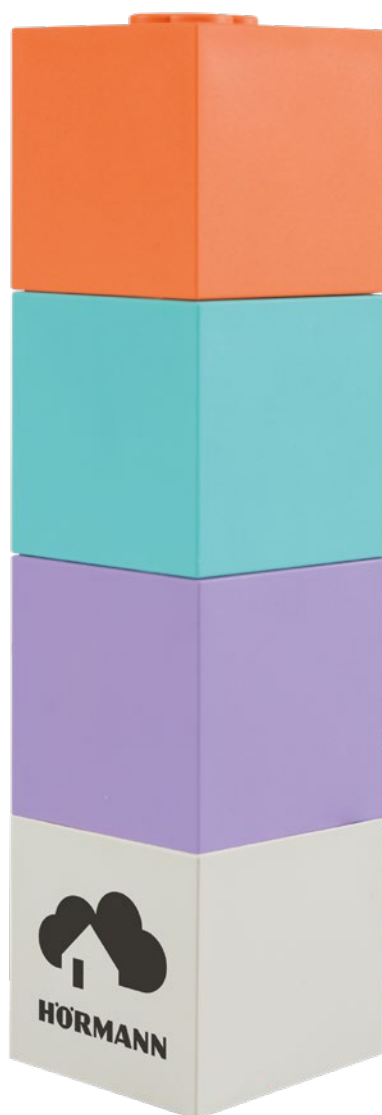
Il sistema radio è noto per i suoi dispositivi senza batteria, ad esempio di AFRISO, Eltako o Hoppe.

Sistema radio Z-Wave

Da Abus attraverso Eurotronic e Fibaro, fino a Zipato, si può facilmente collegare tutto a questo cubo.

Sistema radio WLAN

La base per la vostra casa intelligente collega molti dispositivi da Netatmo Homematic, AVM FRITZ, Nuki. È integrata di serie nell'Hörmann homee Brain e può essere comandata tramite app via smartphone e comando vocale (Alexa, Google Assistant, Apple Siri).



SICUREZZA

Ad es. impianti d'allarme e telecamere, rilevatori di movimento e fumo, contatti per porte e finestre, tapparelle e protezione della privacy



COMFORT

Ad es. illuminazione, presa radiocomandata, interruttore



A RISPARMIO ENERGETICO

Ad es. termostati per riscaldamento, stazioni meteo, sensori pioggia

Smart Home

Hörmann homee

UTILIZZO FACILE



App gratuita
per smartphone e tablet



Web-App per PC



Comando vocale tramite
Amazon Alexa, Google
Assistant, Apple Siri

FACILE INSTALLAZIONE

La centralina Smart Home, Hörmann homee Brain, viene integrata nella rete domestica semplicemente tramite una connessione WLAN* al router.

* adattatore LAN opzionale disponibile

→ Per ulteriori informazioni vedere:
www.hormann.it/committenti-privati-e-ristrutturatori/smart-home



FUNZIONI UTILI



Automazione tramite homeegrammi



Semplicità d'uso grazie
al gruppo dei dispositivi



Previsioni del tempo



Funzione Orario / Calendario



Rilevamento automatico della
presenza attraverso il geofencing

RADIOCOMANDO VERSATILE

Sistema radio Hörmann BiSecur di serie

L'elenco esatto dei prodotti Hörmann compatibili è reperibile nella panoramica sulla compatibilità al sito www.hormann.it/mediacenter

Sistema radio WLAN di serie

Compatibile con i sistemi Smart Home: AVM Smart Home, Netatmo, Belkin, Nuki, Homematic, myStrom, WOLF Haustechnik



Motorizzazioni
per portone
da garage



Motorizzazioni
per cancelli
d'ingresso



Sicurezza
(Ad es. impianti d'allarme e telecamere, rilevatori
di movimento e fumo, contatti per porte e finestre,
tapparelle e protezione della privacy)



Motorizzazioni
porta



Serrature
per porte
d'ingresso



Comfort
(Ad es. illuminazione, radioricevitori, interruttori)



Presa radiocomandata



A risparmio energetico
(Ad es. termostati per riscaldamento, stazioni meteo,
sensori pioggia)



Chiario, semplice, personalizzato

1 Utilizzo facile

Tutte le funzioni eseguibili con il telecomando possono essere controllate anche con l'app. Il menu intuitivo ed una struttura di navigazione chiara lo rendono molto facile da usare.

2 Panoramica chiara

Con l'app potete conoscere sempre con esattezza lo stato del portone da garage o del cancello d'ingresso, della serratura della porta d'ingresso nonché di tutti i vostri ulteriori dispositivi collegati. Chiari simboli indicano se i portoni sono aperti o chiusi o se la serratura della porta d'ingresso è chiusa a chiave o è aperta.

3 Configurazione di homeogrammi

Combinare semplicemente diverse funzioni singole in comodi homeogrammi.

Con una pressione del tasto potete aprire o chiudere contemporaneamente il vostro portone da garage o il cancello d'ingresso o comandare la vostra porta d'ingresso assieme all'illuminazione esterna.

Gli homeogrammi possono essere personalizzati da voi per la vostra app personale, esattamente in base alle vostre esigenze.

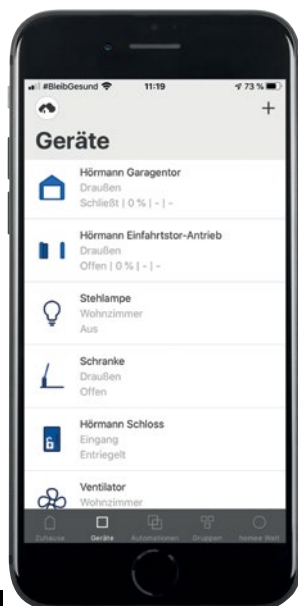
4 Collegamento in rete in tutto il mondo

Avete sempre il pieno controllo dei vostri dispositivi opportunamente collegati in rete e, se lo desiderate, venite informati tramite messaggio push* quando, ad es., la serratura della porta d'ingresso viene sbloccata tramite l'app o il rilevatore di movimento rileva una persona.

* In unione con un homeogramma corrispondente



1



2



3



4

Accessori

Telecomandi



HS 5 BS

4 tasti funzione più tasto di richiesta, superficie lucida nei colori nero o bianco



HS 5 BS

4 tasti funzione più tasto di richiesta, superficie nera opaca



HS 4 BS

4 tasti funzione, superficie nera opaca



HS 1 BS

1 tasto funzione, superficie nera opaca



HSE 1 BS

1 tasto funzione, completo di occhiello per ciondolo portachiavi, superficie nera opaca



HSE 4 BS

4 tasti funzione, completi di occhiello per ciondolo portachiavi, coperchi cromati o in materiale sintetico



HSE 4 BS

4 tasti funzione, completo di occhiello per ciondolo portachiavi. Superficie lucida con coperchi cromati, colori (fig. a sinistra): bianco, grigio antracite, Frozen Grey, Classic Grey, Carbon, argento



HSD 2-C BS

Cromato lucido, 2 tasti funzione, utilizzabile anche come ciondolo portachiavi



HSZ 1 BS / HSZ 2 BS

1 o 2 tasti funzione, da inserire nell'accendisigari



HSI 3 BS

per comandare fino a 3 portoni, con tasti molto grandi, alloggiamento resistente agli urti, tipo di protezione: IP 65



Supporto per telecomando per deambulatore

per un comodo utilizzo su un deambulatore, per HS, HSE e HSI, fig. supporto per HS 5 BS



Piedistallo per telecomando

in superficie lucida nera o bianca, superficie della struttura nero opaco, per HS 5 BS, HS 4 BS, HS 1 BS



Supporto per telecomando

per montaggio a parete o fissaggio al parasole di un'auto, trasparente, per HS 5 BS, HS 4 BS, HS 1 BS e HSE 1 BS e HSE 4 BS



Radiotastiera per interni FIT 1 BS
1 tasto funzione grande di facile utilizzo, custodia in plastica in bianco puro RAL 9010



Radiotastiera per interni FIT 4 BS
4 tasti funzione, custodia in plastica in bianco puro RAL 9010



Radiotastiera interna FIT 5 BS
4 tasti funzione più tasto di richiesta, carter in plastica in bianco puro RAL 9010



Radiotastiera interna FIT 2-1 BS
2 funzioni, possibilità di collegamento di max. 2 strumenti di comando tramite cavo, ad es. selettore a chiave, alloggiamento in plastica bianco puro RAL 9010

Tastiera per interni



Radiotrasmettitore per montaggio sotto intonaco
2 funzioni, da impiegare con tastiera sotto intonaco per un'installazione centrale in casa, in un punto da cui si veda il portone da garage



Tastiera per interni IT 1b-1
grande tasto illuminato per un'apertura confortevole del portone, contenitore in plastica in bianco puro RAL 9010



Tastiera per interni IT 3b-1
Grande tasto con anello illuminato per l'apertura del portone, tasti per il comando dell'illuminazione motorizzazione e tasto per lo spegnimento del radiocomando, custodia in plastica in bianco puro RAL 9010



Radiotastiera radar FSR 1 BS
1 funzione, tensione d'esercizio 230 V
Pulsante radar HTR 1-230
1 funzione, uscita relè per il collegamento ad un cavo di commutazione, tensione d'esercizio: 230 V
Pulsante radar HTR 1-24
Funzione come HTR 1-230, tensione d'esercizio 24 V



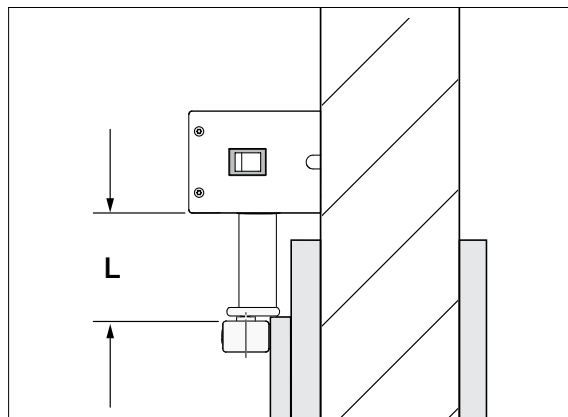
Tastiera per interni 1 tasto funzione, esecuzione sotto intonaco

Dimensioni e scheda tecnica

PortaMatic

Motorizzazione PortaMatic

- Motorizzazione elettromeccanica per porte per interni ad 1 battente
- Utilizzabile a sinistra e a destra
- Completa di sistema radio BiSecur integrato, illuminazione, braccio, guida di scorrimento, dispositivo di fissaggio anticaduta, materiale di fissaggio
- Spina Euro con cavo di collegamento bianco da 3 m



Lunghezza albero (L)

Standard: 16 mm

In via opzionale con albero di prolunga: 31, 46 o 61 mm

Dati tecnici

Dimensioni (L x H x P)	60 x 560 x 78 mm
Peso	2,9 kg
Potenza assorbita	max. 0,15 kW
Standby	ca. 1 watt
Angolo d'apertura	max. 115°
Durata verificata	200000 cicli / 600 al giorno
Larghezza porta	da 610 a 1100 mm
Altezza porta	fino a 2250 mm
Peso porta	fino a 125 kg (fino a larghezza porta 860 mm) fino a 100 kg (fino a larghezza porta 985 mm) fino a 80 kg (fino a larghezza porta 1110 mm)

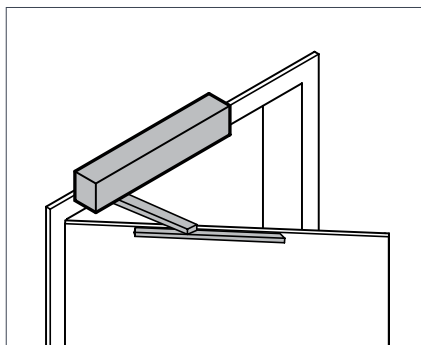
Funzioni e possibilità di combinazione

Funzioni	Spiegazione	Tempo di sosta in apertura	Manuale	Chiusura porta	Semi-automatica	Automatica	Sequenza impulsi
Spento	Senza tensione	–	●	–	–	–	–
Manuale	Funzionamento manuale	–	●	○	–	○	○
Funzionamento semiautomatico	in direzione di apertura	Tempo 1	–	○	●	○	○
Funzionamento automatico	Cavo o radio	Tempo 2	○	○	○	●	○
Funzionamento a impulsi	Cavo o radio	–	○	○	○	○	●
Funzione chiudiporta		–	●	○	○	○	○
Apertura permanente, parziale, aerazione	manuale, serie impulsi	–	○	–	–	–	○
Segnalazione acustica (tono) e ottica (luce)							
Preallarme (prima del movimento della porta)			–	○	–	○	○
Allarme (durante il movimento della porta)			–	○	○	○	○

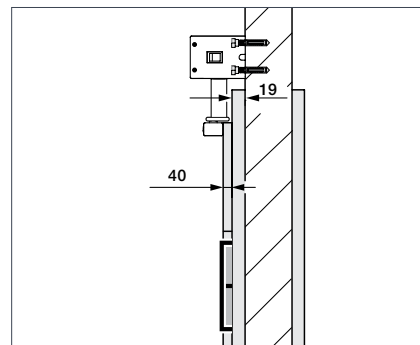
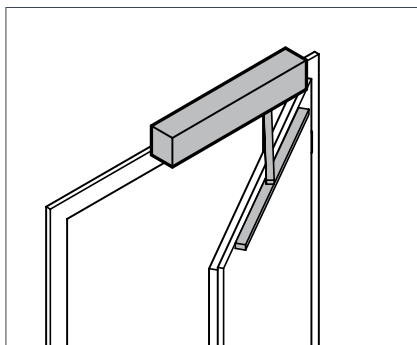
● standard; ○ possibile; – non possibile

Tempo 1 = tempo di sosta in apertura impostabile da 2 – 60 sec.; tempo 2 = tempo di sosta in apertura impostabile da 2 – 180 sec.

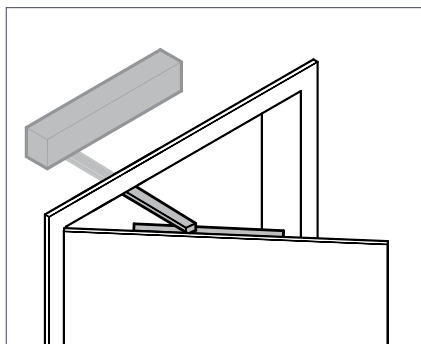
Tipi di montaggio



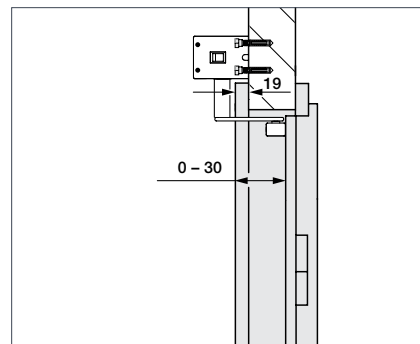
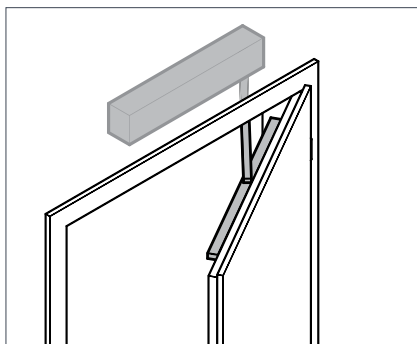
con guida di scorrimento
Lato apertura / lato cerniere in trazione



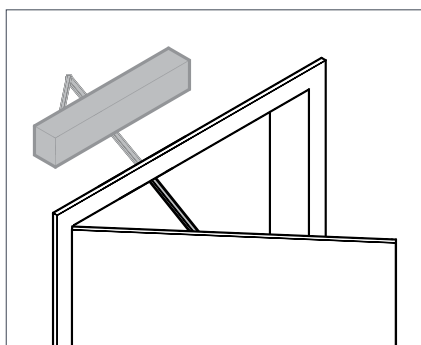
Battuta max. 40 mm



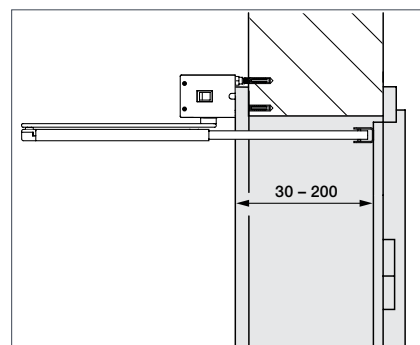
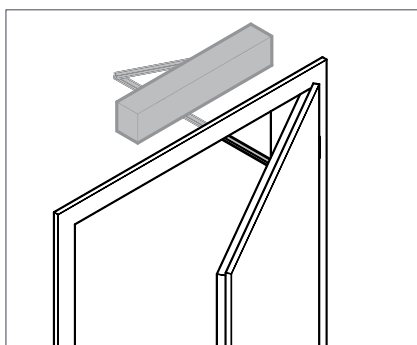
con guida di scorrimento
Lato chiusura / lato opposto
alle cerniere in spinta



Profondità imbotte 0 – 30 mm



con braccio a pantografo (opzionale)
Lato chiusura / lato opposto
alle cerniere in spinta



Profondità imbotte 30 – 200 mm

Hörmann. Sicuri per tutta la vita.

Chi costruisce o rimoderna la propria casa desidera un luogo pieno di gioia, sicurezza e relax. Grazie alla qualità sostenibile e particolarmente durevole, i prodotti Hörmann diventano una parte affidabile della vostra casa, fatti per durare per generazioni.

PORTONI DA GARAGE. MOTORIZZAZIONI PER PORTE E PORTONI. SISTEMI SMART HOME. PORTE D'INGRESSO. PORTE PER INTERNI. PORTE PER LOFT. PORTE IN ACCIAIO. TELAI. SOLUZIONI PER L'ESTERNO.



I portoni illustrati presentano a volte equipaggiamenti speciali che non corrispondono sempre all'esecuzione standard. Per motivi di stampa, la rappresentazione dei colori e delle superfici non è perfettamente fedele all'originale. Tutte le specifiche dei colori RAL si basano sul colore RAL corrispondente. Diritti d'autore riservati. Riproduzione, anche parziale, solo previa nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche.

HÖRMANN